

إلوكوم غسول

مومتازون فوروات 0.1%
Mometasone furoate 0.1%

كل غرام يحتوي على 1 ملغ مومتازون فوروات.

لقائمة المواد غير الفعالة أنظر بند 6 "معلومات إضافية". أنظر أيضًا بند 2.5 "معلومات مهمة بخصوص جزء من مركبات إلوكوم غسول".

اقرأ النشرة بامعان حتى نهايتها قبل أن تستعمل الدواء.

- تحتوي هذه النشرة على معلومات ملخصة عن إلوكوم غسول. إذا كانت لديك أسئلة إضافية، توجه إلى الطبيب أو إلى الصيدلي.
- هذا الدواء وصف لأجلك. لا تعطه إلى آخرين. فهو قد يسبب الضرر لهم حتى إذا بدا لك أن مرضهم مماثل.

1. لأي غرض مُخصص إلوكوم غسول؟

إلوكوم غسول يُستعمل لتخفيف الالتهاب والحكة الناتجة عن مشاكل معينة في الجلد وفي فروة الرأس التي تستجيب للكورتيكوستيرويدات، مثل الصدفية أو التهاب الجلد التأتبي.

الفصيلة العلاجية: إلوكوم غسول ينتمي إلى مجموعة أدوية تدعى كورتيكوستيرويدات موضعية. وهو مصنف كـ "كورتيكوستيرويد قوي". تُدهن هذه الأدوية على سطح الجلد من أجل تخفيف الاحمرار والحكة الناتجة عن مشاكل جلد معينة.

ما هي الصدفية؟

الصدفية هي مرض جلدي به تتشكل بقع وردية، مثيرة للحكة، مغطاة بالفتحة على المرفقين، الركبتين، فروة الرأس وعلى أجزاء أخرى من الجسم.

ما هو التهاب الجلد؟

التهاب الجلد هو وضع الناتج عن رد فعل الجلد لعوامل خارجية مثل مواد تنظيف، التي تسبب احمرار وحكة في الجلد.

2. قبل استعمال إلوكوم غسول

2.1 لا يجوز استعمال إلوكوم غسول إذا:

- كنت أرجي (حساس) لمومتازون فوروات، أو لأحد مركبات إلوكوم غسول الأخرى (أنظر البنود 2.5 و- 6)، أو لأدوية أخرى مشابهة
- كانت لديك مشاكل في الجلد أو في فروة الرأس، لأنّ المستحضر ممكن أن يؤدي إلى تفاقمها، الحُمق (جدري الماء)، الهربس النطاقي، ثآليل، تلوّثات جلد أخرى، قرحة جلدية؛ جروح، ضمور الجلد (ترقق الجلد)

استشر طبيبك أو الصيدلي في حال كنت غير متأكد.

2.2 تحذيرات خاصة متعلقة باستعمال إلوكوم غسول

اتصل بطبيبك إذا تفاقت الصدفية الخاصة بك أو إذا ظهرت لديك انتفاخات بارزة مليئة بالقيح تحت الجلد.

اتصل بطبيبك فورًا إذا كنت تختبر ضبابية في الرؤية أو اضطرابات أخرى في الرؤية.

إذا أصبح جلدك أو فروة رأسك مُتهيجان أو حساسان بعد استعمال إلوكوم غسول، عليك إيقاف استعماله وإخبار طبيبك.

إذا كنت تعتقد أنك طورت تلوّث على فروة رأسك خلال استعمال إلوكوم غسول، عليك إخبار طبيبك.

الأعراض الجانبية التي من الممكن أن تظهر مع كورتيكوستيرويدات للاستنشاق أو للبلع قد تحدث أيضاً مع كورتيكوستيرويدات عند الاستعمال على الجلد، خاصة لدى الرضع والأطفال.

إذا كنت تستعمل الغسول بكمية أكبر من الكمية الموصى بها و/أو لفترة زمنية أطول من الموصى بها، قد يؤثر الأمر على مستويات هرمونات معينة في الجسم، خاصة لدى الرضع والأطفال.

لدى البالغين، قد تؤدي التغييرات في الهرمونات في أحيان نادرة إلى انتفاخ أو تدور الوجه، إلى ضعف، تعب، ودوار عند الوقوف أو الجلوس.

لا يجوز التدخين أو الاقتراب من نيران مكشوفة - خطر لحروق صعبة. قماش (ملابس، شراشف، ضمادات وما شابه) الذي كان يتلامس مع هذا المستحضر يشتعل بسهولة أكبر ويشكل خطرًا لحريق وخيم. غسل الملابس والشراشف قد يقلل تراكم المستحضر لكن لا يزيله تمامًا.

إذا حدث تفاعل في حالتك خلال الاستعمال، استشر طبيبك - من المحتمل أن يكون لديك رد فعل تحسسي، أن تكون لديك عدوى أو أن حالتك تحتاج إلى علاج آخر.

إذا شعرت بتكرار لحالتك فترة قصيرة بعد إيقاف العلاج، خلال أسبوعين، لا تبدأ باستخدام الغسول من جديد دون استشارة طبيبك، إلا إذا كان طبيبك قد أوصاك بالقيام بذلك في السابق. إذا شفيت حالتك، وعند تكرار الحالة، انتشر الاحمرار وتجاوز منطقة العلاج الأولى وكنت تشعر بحرقة، توجه من فضلك للحصول على استشارة طبيبة قبل بدء العلاج من جديد.

الأطفال والمراهقون

لا يوصى باستخدام إلوكوم غسول لدى الأطفال دون عمر سنتين.

إذا تم استعمال الغسول بكمية أكبر من الكمية الصحيحة و/أو لفترة زمنية أطول من الموصى بها، أو على مناطق واسعة على الجسم، قد يؤثر الأمر على هرمونات الطفل. هذا قد يؤدي إلى:

- تأخر في النمو والتطور
- انتفاخ أو تدور الوجه

2.3 تفاعلات/ردود فعل بين الأدوية

إذا كنت تأخذ، أو إذا أخذت في الآونة الأخيرة، أدوية أخرى بما في ذلك أدوية بدون وصفة طبيب وإضافات تغذية، أخبر الطبيب أو الصيدلي بذلك.

2.4 الحمل، الإرضاع والخصوبة

إذا كنت حامل أو مرضعة، إذا كنت تعتقدين بأنك قد تكونين حامل أو أنك تخططين للحمل، استشيري طبيبك أو الصيدلي قبل استعمال هذا الدواء.

2.5 معلومات مهمة بخصوص جزء من مركبات إلوكوم غسول

إلوكوم غسول يحتوي على بروبيلين جليكول (propylene glycol)، الذي قد يسبب تهيجًا في الجلد.

3. كيف تستعمل إلوكوم غسول؟

يجب دائمًا استعمال إلوكوم غسول وفقًا لتعليمات الطبيب. عليك التحقق مع الطبيب أو الصيدلي إذا لم تكن متأكدًا بخصوص الجرعة وطريقة العلاج بالمستحضر. الجرعة وطريقة العلاج يُحددان من قبل الطبيب فقط.

الجرعة الاعتيادية عادة هي:

يجب تدليك عدة فترات من إلوكوم غسول بلطف لداخل المنطقة المصابة في الجلد أو في فروة الرأس، مرة واحدة في اليوم. يجب التدليك بلطف وبشكل جذري حتى امتصاص الدواء. يجب التدهين بواسطة الإصبع وبعد ذلك غسل الإصبع بشكل جذري.

إلوكوم غسول غير مُخصص للاستعمال لدى الأطفال دون عمر سنتين.

لا يجوز تجاوز الجرعة الموصى بها.

لا يجوز البلع، للاستعمال الخارجي فقط.

عليك دائمًا اتباع هذه التعليمات عند استعمال إلوكوم غسول:

لا يجوز استعمال إلوكوم غسول على وجهك أو لدى الأطفال لمدة تزيد عن 5 أيام.

لا يجوز دهن إلوكوم غسول تحت حفاض طفلك، لأن ذلك يُسهل اختراق المركب الفعال من الدواء عن طريق الجلد ومن الممكن أن يسبب أعراضًا غير مرغوب فيها.

عليك التحقق مع الطبيب قبل تغطية المناطق المعالجة بضمادات أو لصقات. لا يجوز تغطية المناطق المعالجة في الوجه أو لدى الأطفال بضمادات أو لصقات.

لا يجوز استعمال كمية كبيرة من إلكوم غسول على مناطق واسعة من الجسم لفترة طويلة (على سبيل المثال، كل يوم لمدة أسابيع أو شهور عديدة).

لا يجوز الاستعمال داخل أو حول العينين، بما في ذلك الجفون، بسبب الاختطار النادر جدًا لزرق أو سادّ (كاتاركت).
إمتنع عن التماس مع أنسجة مخاطية (على سبيل المثال، في الفم وفي الأنف). في حال التماس يجب الغسل بشكل جذري.

إذا استعملت إلكوم غسول بكمية أكبر من الموصى بها
إذا أنت (أو شخص آخر) بلع/ت إلكوم غسول عن طريق الخطأ، لا يفترض أن تحدث أي مشاكل. لكن، إذا كنت قلقًا، عليك رؤية طبيبك.

إذا كنت تستعمل إلكوم غسول بفترات متقاربة أكثر مما أنت بحاجة إليه، أو على مناطق واسعة من الجسم، قد يؤثر ذلك على مستويات جزء من هرموناتك. لدى الأطفال، قد يؤثر ذلك على نموهم وتطورهم.
إذا لم تستعمل إلكوم غسول كما قيل لك، واستعملته بفترات متقاربة أكثر من اللازم و/أو لفترة طويلة، عليك إخبار طبيبك.

إذا نسيت استعمال إلكوم غسول
من المهم استعمال إلكوم غسول وفقًا لتعليمات الطبيب. إذا نسيت استعمال إلكوم غسول في الوقت الصحيح، استعمله وقت تذكرك، وعندها استمر كالسابق.

إذا توقفت عن استعمال إلكوم غسول
إذا كنت تستعمل إلكوم غسول لفترة طويلة ويبدو أن مشكلة جلدك أو فروة رأسك تحسنت، لا يجوز وقف استعمال إلكوم غسول بشكل مفاجئ. إذا قمت بفعل ذلك، من الممكن أن تكتشف بأن جلدك وفروة رأسك أصبحا حمراوين وتلاحظ لسع وحرقة. لمنع ذلك، عليك التحدث مع طبيبك لكي يخفض بشكل تدريجي وتيرة استعمال إلكوم غسول حتى توقف العلاج بشكل تام.

لا يجوز تناول أدوية في الظلام! يجب التحقق من الملصق والجرعة في كل مرة تتناول فيها دواء. يجب وضع النظارات الطبية إذا كنت بحاجة إليها.
إذا كانت لديك أسئلة إضافية حول استعمال الدواء، استشر الطبيب أو الصيدلي.

4. الأعراض الجانبية

ككل أي دواء، قد يسبب استعمال إلكوم غسول أعراض جانبية لدى جزء من المستخدمين.
لا تفزع عند قراءة قائمة الأعراض الجانبية. من الممكن ألا تعاني من أي واحد منها.

بعض الأشخاص قد يكتشفون بأنهم يعانون من جزء من الأعراض الجانبية التالية بعد استعمال إلكوم غسول:

- ردود فعل تحسسية في الجلد
- تلوّثات جلد بكتيرية وثانوية
- حب الشباب
- التهاب و/أو تلوّث بصيلات الشعر
- ترقق الجلد
- علامات حمراء مصحوبة بالحصف
- بهوت لون الجلد
- حرقة
- لسع
- حكة
- نخز (اخدرار)
- نمو مفرط للشعر
- تليّن الجلد وعلامات تمدّد
- رؤية ضبابية.

أعراض فطام من الستيروئيدات:
عند الاستعمال المتواصل لفترات طويلة، قد يظهر رد فعل فطام عند إيقاف العلاج، مع جزء من المميزات التالية أو مع جميعها:
احمرار في الجلد الذي ممكن أن ينتشر ويتجاوز منطقة العلاج الأولى، إحساس بالحرقة أو الوخز، حكة شديدة، تقشّر الجلد، جروح مفتوحة تفرز.

أعراض جانبية أخرى التي قد تظهر عند استعمال كورتيكوستيروئيدات موضعية هي جفاف الجلد، تهيج الجلد، التهاب الجلد، التهاب الجلد حول الفم وشعيرات دموية متوسعة.

إذا ظهر عرض جانبي، إذا تفاقم أحد الأعراض الجانبية أو عندما تعاني من عرض جانبي لم يُذكر في النشرة، عليك استشارة الطبيب.

يمكن التبليغ عن أعراض جانبية لوزارة الصحة بواسطة الضغط على الرابط "التبليغ عن أعراض جانبية عقب علاج دوائي" الموجود في الصفحة الرئيسية لموقع وزارة الصحة (www.health.gov.il) الذي يوجه إلى استمارة الكترونية للتبليغ عن الأعراض الجانبية، أو عن طريق الدخول للرابط: <https://sideeffects.health.gov.il/>

5. كيف تخزن إلوكوم غسول؟

- تجنب التسمم! هذا الدواء، ككل دواء آخر، يجب حفظه في مكان مغلق بعيدًا عن متناول أيدي ومجال رؤية الأطفال و/أو الرضع وبذلك تمنع التسمم. لا تسبب التقيؤ دون تعليمات صريحة من الطبيب.
- لا يجوز استعمال إلوكوم غسول بعد تاريخ انتهاء الصلاحية (exp. date) الذي يظهر على العبوة. تاريخ انتهاء الصلاحية يرجع إلى اليوم الأخير من ذلك الشهر.
- يجب التخزين بدرجة حرارة التي لا تزيد عن 25 درجة مئوية.
- بعد الفتح لأول مرة، يمكن الاستعمال لمدة 3 شهور.
- لا يجوز التخلص من الأدوية عن طريق مصرف المياه أو حاوية النفايات المنزلية. اسأل الصيدلي عن كيفية رمي الأدوية التي لم تعد قيد الاستعمال. هذه الخطوات سوف تُساهم في حماية البيئة.

6. معلومات إضافية

6.1 ماذا يحوي إلوكوم غسول

إضافة إلى المركب الفعال إلوكوم غسول يحتوي أيضًا على:

Isopropyl alcohol, propylene glycol, sodium dihydrogen phosphate dihydrate, hydroxypropyl cellulose, phosphoric acid, purified water.

6.2 كيف يبدو إلوكوم غسول وما هو محتوى العبوة

إلوكوم غسول هو غسول عديم اللون حتى أوف وايت. متوفر في قوارير التي تحتوي على 20 ملل.

6.3 المنتج

أورجنون LLC، نيوجيرزي، الولايات المتحدة

6.4 صاحب التسجيل وعنوانه

أورجنون فارما إسرائيل م.ض.، عتير يداع 1، كفار سابا

تم تحريرها في حزيران 2022 وفق تعليمات وزارة الصحة.

رقم تسجيل الدواء في سجل الأدوية الحكومي في وزارة الصحة:

137.48.28715

للتبسيط وتسهيل القراءة، تمت صياغة هذه النشرة بصيغة الذكر. بالرغم من ذلك، الدواء مُخصص لكلا الجنسين.